

Respuestas a la tarea, cap. 2:

There was a college student who wanted to learn Spanish. After studying it for four years, he still couldn't speak it well. So, he decided he needed to use the language. His first idea was to take a trip to a Spanish-speaking country. But, traveling is expensive and he didn't have very much money. Fortunately, before he could make a decision about all of this, he was offered a job with a company that had a branch in Mexico. On the first day the boss told him to translate a letter written in Spanish. Because he'd studied translation, he was able to do it. The first time he talked on the phone in Spanish, however, was very difficult. If he'd known how hard it was going to be, he wouldn't have answered the phone!

Había un estudiante universitario que quería aprender español/castellano. Después de estudiarlo (por) cuatro años, todavía no sabía (podía) hablarlo bien. Así que (Por eso...) decidió que necesitaba usar el idioma. Su primera idea fue viajar (hacer un viaje) a un país hispánico (de habla hispana). Pero (el) viajar es (cuesta) caro y él no tenía mucho dinero. Felizmente, antes de que pudiera tomar una decisión acerca de todo esto, le ofrecieron (se le ofreció) un trabajo (un puesto, una posición) con una empresa (compañía) que tenía una sucursal/oficina en México. El primer día, el jefe le dijo (pidió) que tradujera una carta escrita en español. Ya que (Puesto que) había estudiado traducción, pudo hacerlo. Sin embargo, la primera vez que habló por teléfono en español fue muy difícil (le costó mucho). Si hubiera sabido lo difícil que iba a ser, ¡no habría contestado el teléfono!